

Sonechka na balkone stayala

From Ruth Rubin archive

Sung by Feygl Yudin
(Grodno gub., Belorussia)

The musical score is written on three staves in G major (one sharp) and 2/4 time. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody starts with a quarter note G4, followed by a dotted quarter note A4, and then a series of eighth notes: B4, C5, B4, A4, G4. A fermata is placed over the G4 note, with the number '5' written above it. The second staff continues the melody with a quarter note F#4, a dotted quarter note G4, and eighth notes A4, B4, C5, B4, A4, G4. The third staff concludes the piece with a double bar line and repeat dots. The lyrics are written below the notes.

So-nech-ka na bal - ko - ne sta - ya - la, sta - ya - la. Dos
kley - ne shti - bl shmi - rn, dos kley - ne shti - bl shmi - rn.
Vdrug pri - ho - dit mi - leni - kiy, za - vyot me - nya shpa - tsi - rn.

1. Sonechka na balkone stayala, stayala.

Dos kleyne shtibl shmirn, } 2 times

Vdrug prihodit milenikiy,
zavyot menya shpatsirn. } 2 times

2 Ya shpatsirn ne paydu,

bo mama budet shrayen,

a papa budet shlogn.

A esli ya shpatsirn poydu,
vos zhe laytn zogn. } 2 times

3. Kak ti, bessovestnaya Sonya,

neuzheli ti boishsya za laytn ? } 2 times

Vihadi ti, Sonechka,
mi budem fin der vaytn. } 2 times

4. Na ulitse idyot a reygn, a reygn,

a reygn't nas bagisn. } 2 times

Vihodi ti, Sonechka,
mir'n a pur verter shmishn. } 2 times

5. Ya po-evreysku ne govoryu,

toliko loshn-koydish. } 2 times

Ezzhay, ezzhay, moy milenikiy,
toliko na adin khoydish. } 2 times